

**UJEDINJENE  
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
osoba odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriji bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-00-39-A

Datum: 20. avgust 2008.

Original: engleski

**PRED PREDŽALBENIM SUDIJOM**

**Rješava:** sudija Theodor Meron, predžalbeni sudija

**Sekretar:** g. Hans Holthuis

**Odluka od:** 20. avgusta 2008.

**TUŽILAC**

**protiv**

**MOMČILA KRAJIŠNIKA**

**JAVNO**

**ODLUKA PO ZAHTJEVU TUŽILAŠTVA ZA ODBACIVANJE PODNESKA**

**Tužilaštvo:**

g. Peter Kremer, QC

**Žalilac koji postupa pro se:**

g. Momčilo Krajišnik

**Zastupnik žalioca u vezi s UZP-om:**

g. Alan M. Dershowitz

**Amicus curiae:**

g. Colin Nicholls, QC

*Prijevod*

**JA, THEODOR MERON**, sudija Žalbenog vijeća Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Žalbeno vijeće, odnosno Međunarodni sud), i predžalbeni sudija u ovom predmetu,

**RJEŠAVAJUĆI PO** “Hitnom zahtjevu za odbacivanje podneska” koji je tužilaštvo podnijelo 19. avgusta 2008. godine;

**IMAJUĆI U VIDU** tvrdnju tužilaštva da žaliočev podnesak od 18. avgusta 2008. godine naslovljen “Reference iz Krajišnikove žalbe na Prvostepenu presudu pripremljene za pretres zakazan za 21. avgust 2008. godine” sadrži dalju argumentaciju, a ne samo reference, te da ga stoga treba odbaciti;

**IMAJUĆI U VIDU** “Krajišnikov odgovor na Hitni zahtjev tužilaštva za odbacivanje podneska” od 20. avgusta u kojem žalilac tvrdi da su u njegovom podnesku od 18. avgusta 2008. godine dostavljene isključivo odgovarajuće reference i da su samo rezimirani argumenti iz njegovih ranijih podnesaka;

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da je žaliočev podnesak od 18. avgusta 2008. godine zapravo podnesen iz ljubaznosti, kao odgovor na sljedeći zahtjev tužilaštva: “Ako advokat namjerava da na pretresu iznese još neke konkretne prigovore, pozivamo ga da tužilaštvu unaprijed dostavi te reference, kako bi tužilaštvo moglo da odgovori na njih”;<sup>1</sup>

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da će Žalbeno vijeće na podnesak gledati kao da dostavlja reference, što je njegova dopustiva svrha, a ne kao na dopunski podnesak;

**OVIM ODBIJAM** Zahtjev.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavan tekst na engleskom.

Dana 20. avgusta 2008. godine,  
U Haagu, Nizozemska

/potpis na originalu/  
sudija Theodor Meron,  
predžalbeni sudija

**[pečat Međunarodnog suda]**

<sup>1</sup> Vidi Odgovor tužilaštva na podnesak advokata u ime Krajišnika s datumom od 6. avgusta 2008. godine, podnesen 8. avgusta 2008. godine, par. 3.